

# Origem da tatuagem

E AS TATUAGENS FEITAS  
HOJE EM DIA

Historiador Ysautaku Waura

Gravado por Amutu Waura

Aldeia Piyulaga (Waura)

Data 2013

Gravador Sony

Narrado por Ysautaku Waura

Revisado por Makaulaka Mehinako

## CERTO DIA, KUWAMUTO SAIU NO MATO...

... Lá ele encontrou as meninas chamadas Yapojeneju, que ele pegou como se fossem filhas dele. Levou as três para sua casa. Uma delas era mais bonita e o pessoal falou:

- Vamos fazer tatuagem?
- Vamos fazer tatuagem por que?
- Ah, para ela ser nosso cacique!, disseram.
- Está bem!... então tem que chamar Yaná, buscar Yaná!

Um dos meninos foi buscá-la. Foi até a casa dela. Chegando lá, disse:

- Avó! Vá fazer tatuagem em sua neta...
- Ah! Verdade?, disse Yaná, você tem certeza?
- Sim...
- Ah, tá! Então, sim, já estou indo... E ela foi para casa do Kuwamuto. Kuwamuto é um ser muito importante e poderoso. Ele é avô do Sol e da Lua, que são irmãos gêmeos. O criador do povo, para os Wauja.
- Eu vou fazer a tatuagem da sua filha, neto?, ela disse para ele.
- Sim, pode fazer...

Então Kuwamuto preparou mingau e as pessoas começaram a cantar e dançar. As mulheres também se juntaram e cantaram. E pegaram um banco e levaram para o centro da aldeia.

Hoje não tem mais isso.

Começam a fazer tatuagem. Primeiro, pegaram espinho de tucum. Com espinho de tucum que se faz tatuagem. Yanakuma que estava fazendo. Quando terminou,

as pessoas a carregaram e levaram na rede para descansar, enquanto as mulheres estavam cantando. Ao terminar de fazer a tatuagem, seu pai ofereceu comida para Yanakuma e para as mulheres.

## **DESSE MODO É QUE SE PREPARA UM CACIQUE**

Pois ninguém mais pode ter tatuagem, quem pode ter são os netos e netas do cacique. A mesma coisa para a tatuagem do homem. A tatuagem do homem é diferente daquela da mulher.

Faz tempo que vi minha irmã, quando as pessoas estavam fazendo a tatuagem dela. As mulheres ficavam em volta dela, ela ficava sentada. Yamurikumatupa fez a tatuagem dela. Ele é cantor e era a pessoa que fazia tatuagem da mulher, enquanto cantava.

Para tatuar, pegaram uma folha para preparar a tinta. Uma tinta, misturada com carvão, que fica na roça. Hoje não tem mais isso, tem tinta do branco. Com essa tinta as pessoas estão fazendo sua tatuagem. Naquela época, só fazia com tinta natural.

Kuwamuto foi quem inventou esta tatuagem para o cargo de cacique, pois antes ele não sabia o que fazer para que todo mundo conhecesse quem é o cacique. O cacique e a mulher têm que ter tatuagem, para simbolizá-los como caciques.

Tem vários tipos de tatuagens. A tatuagem do homem pode ser desenho de gavião e da onça nos peitos e braços. Já a mulher só tem quatro linhas nos braços e nos pulsos. Há outro tipo de tatuagem do homem: nas coxas, com quatro linhas dos dois lados. Outra fica nos braços. Eles inventaram tatuagem que pode ser de bicho, de qualquer coisa. Mas a tatuagem da mulher é diferente.

Quando estiver como cacique, o filho e a filha precisam ter tatuagem. Alguns deles têm que estar tatuados. Assim vai passando de geração em geração, esse símbolo de líder feminino. A mesma coisa para o homem.

Por isso, quando Yapojeneju grita e chora, todo mundo fala para ela: – Você é mulher respeitada. Todo mundo fala. Porque ela teve tatuagem e, por isso, as mulheres têm as suas chefas. Yapojeneju é quem originou esta tatuagem. Kuwamuto é quem inventou a existência do cacique. Por isso há estes caciques.

## DEPOIS, A MOÇA TATUADA DEVERÁ IR PARA A PESCARIA

Ela, tatuada, tem que sair da reclusão:

– A mulher cacique vai sair da reclusão!, todo mundo fica falando dela assim. Antes disso, o pai dela fez um banco (pulutapa) para ela. Havia pulutapa para ela sentar; também havia um banco próprio do cacique. Naquela época o cacique tinha seu próprio banco, hoje não mais.

Este cacique não era um irmão de Yapojeneju, era outro bicho.

Então levaram banco dela no centro da aldeia, deixando lá!

E a ararinha vai: – Kaokao Kaokao. Outra era Yaja, aquela de testa vermelha. Foram dançar junto. – Kaokao, kaokao kaokao kaokao kaokao. Estavam felizes de ver sua neta e foram dançar no meio dela. Dançando vão e vão, os avós com a neta, vindo atrás dela.

Os cantores também seguiram acompanhando, indo atrás dela até o meio da aldeia. Lá começaram a pintá-la e cortaram a franja dela (a mesma coisa ocorre com homem que precisa sair da reclusão). Lá comeram os peixes cozidos e moqueados que foram oferecidos por aquela menina em ritual: ela indo oferecer mingau para cada pessoa. Assim, todo mundo foi conhecendo ela, e como é uma moça membro do cacique.



## É ASSIM QUE OCORRE TATUAGEM DO MENINO, NO MODO DE CHEFIAR

Hoje eu estou vendo o modo de tatuagem totalmente diferente de antes, qualquer um tem tatuagem. Antes não era assim.

Finado Tupatari tinha tatuagem. O neto dele podia ter tatuagem, pois seu tataravô ou tataravó tinham. Assim ele deu seqüência a isso, e a tatuagem foi passando de geração em geração. Assim foi indo sem ter fim. Ela é seguida de linhagem da família.

Para fazer esta tatuagem, os caciques se reúnem primeiro no meio da aldeia, quando o dia já estiver escurecendo.

– Vamos fazer a tatuagem? – falam entre si.

– Sim! – entra em consenso o pessoal.

– Vamos ouvir o pai dele para sabermos o que ele tem a nos dizer, mãe, avô e avó; para ouvirmos como vão nos falar.

À noite as pessoas chamam você para o meio da aldeia. Não vão fazer a tatuagem de seu filho ou sua filha de qualquer jeito, não. As pessoas vão chamar você, para pedir se você vai deixar, ou não, fazerem isso. E você vai atendê-los:

– Pois não?, você irá dizer.

– Olha, nós queremos fazer tatuagem no seu filho, porque todo mundo está gostando dele, porque você nunca brigou com ninguém, as pessoas da aldeia estão confiando muito em você.

E você irá responder a eles:

– Ah sim!... está bem, podem fazer... mas ele irá brigar com vocês. Sem lembrar-se disso, ele irá chamar vocês de feiticeiros, mas não é por falta de eu aconselhar ele, não... Tá bom, podem fazer.

A partir daí, irão cantar. Vão cantando.

Portanto, pode se fazer tatuagem em várias ocasiões de ritual. No Kagapa, pode fazer a tatuagem. Kawoká, pode fazer também. Acontece que eu não cheguei a ver esse modo de fazer, essa é uma história que conto.

Começam a fazer a tatuagem:

- Onde havia a tatuagem do avô dele?
- Ah sim, nas coxas.
- O avô daquele, por aqui (vão mostrando o lugar para aquele que está tatuando).

Não é qualquer pessoa que pode ter tatuagem, somente aquele neto ou filho de um dos principais caciques. Cada dessas pessoas tatuadas tem sua tatuagem diferente da dos outros, sendo a das mulheres diferente do homem. O cacique principal mesmo, recebe a verdadeira do cacique.

### **PARA FAZER A TATUAGEM DA FILHA...**

Tem que furar as orelhas dela, e quando acontecer Kwarup, é ela quem vai receber os convidados; ela que vai levar seu pessoal para a festa Kwarup. Então ela coloca seu cocar, brinco, colar no pescoço, pinta o rosto e amarra braçadeiras combinando com os enfeites usados, como se fosse homem. Mas é mulher. Hoje não existe mais.

A tatuagem do homem não é igual à da mulher. As tatuagens podem ser desenho do gavião e da onça, assim como dos antigos. Yapojeneju deu origem a esta tatuagem, ela foi quem teve a primeira tatuagem. O avô dela mandou inventar, Kuwamoto mandou criar símbolo de cacique, para todo mundo poder saber quem é o cacique. Por isso nem todos têm tatuagem, só aquela pessoa pode ter.

– Você está vendo: sua avó não tinha tatuagem, porque a avó dela não tinha, como ela não teve até agora. Ela não pode ser tatuada.

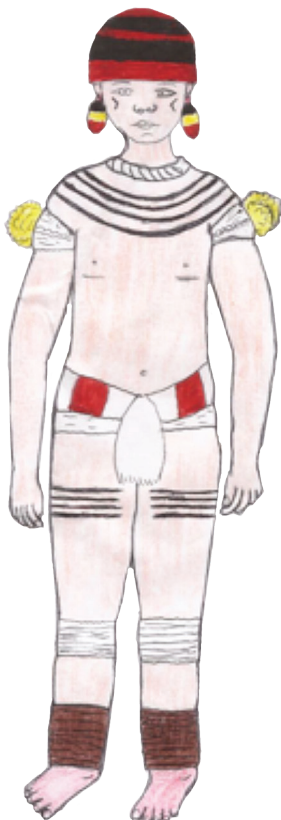
Yaná foi quem fez a tatuagem com o seu bico, pois tem bico bem fino e colocou seu bico afiado. Yaná era bonita, ela é bonita, é uma mulher cacique que nunca brigou com ninguém. Ela só come borboleta.

– Por que você não faz tatuagem da sua filha?

Ela começou a fazer tatuagem. Nessa hora ela estava mordendo espinha de tucum; pegava e colocava na boca. Então Yaná rezou e ficou com o bico assim mesmo, bem pretinho: era o tucum.

### TATUAGEM DO FILHO DO CACIQUE

O cacique, líder, principal mesmo, dono da aldeia, colocou sua filha em reclusão, e ficou feliz de vê-la, e seu filho homem também. Resolveu falar com a cantora e com o cantor:



– Faz tatuagem da minha filha! Você dirá isso aos cantores e eles vão aceitar. À tarde vão pedir ao pai. Ao mesmo tempo vão pedir para o filho homem, que também precisa de tatuagem.

A tatuagem do homem é no peito, a pintura de gavião, como se fosse gavião no peito, com as quatro linhas. Semelhante à tatuagem da mulher que fica nos braços, mas precisando tatuar também nos dois lados das coxas. Com tatuagem nessa parte do corpo é que ele irá sair da reclusão.

Esse é o caso de homem.

Ele colocou seu tucanapi na cabeça, enfeitou-se e saiu da reclusão. Mas antes disso, o pai dele foi à pescaria para poder alimentar as pessoas, e o levou para o centro, na Casa dos Homens. Todo mundo foi acompanhá-lo, indo atrás dele até o meio da aldeia. Lá no centro, cortou o cabelo dele. Em seguida o rapaz ofereceu mingau para quem cuidou dele. É assim a história desse ritual.



## A MESMA COISA QUANDO FAZ A TATUAGEM DA MULHER

Tem que ir falar com o cantor. Você, como pai, tem que pedir para a cantora fazer a tatuagem da sua filha. Antes disso você tem que ir à pescaria, para fazer pirão de peixe e preparar mingau. No dia seguinte irão começar a fazer a tatuagem pela manhã bem cedo. Mesma coisa acontece com homem, mas eu não cheguei a ver um homem tatuado desse modo.

Na moça, foi feita a tatuagem e ela ficou em reclusão.

É preciso que fique reclusa o tempo que a família desejar. Quando já estiver um tempo na reclusão, o pai vai falar àquela cantora, que fez a tatuagem dela. A partir daí ela sai da reclusão.

A mulher foi dançar com ela e quando foi na casa dela, pararam de cantar. Nesse momento a cantora a chamou, a pôs sentada em seu banco e começaram a pintá-la, todo mundo vendo a tatuagem dela, vendo que tudo estava lindo e bonito.

– Essa é a tatuagem da mulher.

Então cantor e cantora perguntam à família:

– Como vai ser realizado o ritual para sua filha? Vai ser acompanhado com o chocalho, ou todo mundo só vai cantar?

– Sim, vai ser com chocalho, respondem.

Assim vai com o chocalho, tocando no momento em que ela vai sair da reclusão. Todo mundo, ou as mulheres, acompanhando atrás dos cantores. É assim que se faz tatuagem da mulher.

Então você vai levando mingau e pirão de peixe no centro da aldeia, onde corta a franja dela. Quando terminarem de cortar, o pai dela vai oferecendo mingau para todo mundo, para todas as mulheres. Feito isso, amarram cinto do cantor e na seqüência, ela vai para a casa dela.

Sendo assim, ela já pode chefiar. Quando houver convite para festa, ela é quem vai receber ou levar seu pessoal para a festa. É assim que se faz a tatuagem da mulher, para ser mulher cacique.

### **A MESMA COISA ACONTECE COM O HOMEM**

Justamente, fazem tatuagem para que ele possa chefiar seu povo e ter respeito.

Tatuagem do homem é para ele ser cacique que irá cuidar da sua população. Porque avô dele foi tatuado como ele, por isso tem que fazer tatuagem do neto.

Não é qualquer um que pode ter tatuagem, só o filho, neto ou bisneto do cacique. O filho daquele que já teve tatuagem é que pode ter. Não pode deixar de existir, tem que passar de geração em geração, o jeito de fazer o ritual de cacique.

### **ENTÃO O SEU PESSOAL VAI CONSTRUIR SUA CASA**

A comunidade vai fazer sua casa, bem trabalhada. Assim que se faz a casa do cacique. A mesma coisa para a mulher, a comunidade constrói a casa dela também. Por isso ela não pode negar a comida dela para os outros. Quando tiver comida, ela tem que oferecer para seu pessoal. Quando fizer perereba, ela vai chamar todo mundo: – Venham tomar perereba, pessoal!

Ela chamando, todo mundo ia tomar perereba na casa dela. É assim o jeito da função do cacique.

Para fazer tatuagem, tem que pegar espinho de tucum. Você tira e amarra tudo junto. Com esse espinho vai fazer a tatuagem, trocando o espinho quando já não estiver mais ficando preto: vai trocando, pegando outro.

Você tem que tirar folha de fava, você esfrega e passa nesse espinho de tucum, na hora de fazer a tatuagem. Durante a tatuagem, ainda não ficará o sinal da tinta que, gradativamente, vai aparecer. No outro dia é que vai aparecer o sinal, já bem bonito. Isso também é usado nos homens. As três linhas nos dois lados das coxas e no peito.

# As tatuagens hoje em dia

---

## **ENTREVISTA REALIZADA COM AWALUKUMA WAURA SOBRE AS NOVAS TATUAGENS QUE OS MENINOS TÊM FEITO**

*O que você está vendo hoje em dia sobre as tatuagens em muitos meninos e meninas?*

Hoje em dia todo mundo está tendo a tatuagem. Estou vendo agora, muitos meninos estão com tatuagem, não sei por quê.

Não gostei. Quando vejo uma pessoa com tatuagem, eu fico triste. Fico pensando e me pergunto: – Por que estão brincando com essa tatuagem? Esse pessoal está pensando que é brincadeira? Na verdade, quem pode ter é somente aquela pessoa educada como filho de um pessoa importante, ou o cacique pode escolher um filho de uma pessoa.

Estou vendo muitas mulheres e jovens com tatuagem, que estão inventando suas tatuagens no corpo. Por quê? Isso, não entendo!

Eles acham que essa tatuagem não tem significado. Os antigos não eram assim. Somente aqueles, os principais, têm tatuagens. Hoje não, todo mundo com tatuagem: são todos caciques e líderes? Não sei quem é membro dos caciques. Quem pode fazer as tatuagens são os caciques, eles que reúnem primeiro e, depois, pedem para a família, ou a família pode pedir para os caciques tatuarem seu filho ou filha. Ninguém faz de qualquer jeito. Você tem que saber o modo de fazer, e seguir as regras. A mulher também faz, mas ela tem que saber a regra de fazer, e saber cantar.

É assim que está acontecendo nos dias atuais.

## Considerações finais

Este trabalho me possibilitou conhecer mais sobre a função do cacique Waura e entender que atualmente há interferência da sociedade não indígena. Segundo Awaulikuma Waura, o cacique da aldeia é uma pessoa que merece muito respeito. A função dele é importante para todos, por isso deve ser valorizado. Quando ocorre algum problema, são os caciques que fazem os trabalhos coletivos, junto com a população. Atualmente, todas as pessoas comuns estão tendo tatuagem que, antigamente, somente os caciques e os membros podiam ter.

Com a chegada da modernidade, as pessoas estão desvalorizando nossas lideranças, qualquer pessoa está tendo tatuagem e os caciques estão perdendo seus poderes. É muito importante não deixar acontecer dessa forma. É necessário valorizar e documentar a sabedoria desses caciques e a cultura do povo Waura.



